

Decreto federale
che approva il Protocollo del 2005 relativo
al Protocollo per la repressione di atti illeciti contro la sicurezza
delle piattaforme fisse situate sulla piattaforma continentale

del 13 giugno 2008

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 7 dicembre 2007²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 14 ottobre 2005³ relativo al Protocollo del 10 marzo 1988⁴ per la repressione di atti illeciti contro la sicurezza delle piattaforme fisse situate sulla piattaforma continentale è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a notificare l'adesione della Svizzera al Protocollo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 13 giugno 2008

Il presidente: André Bugnon
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 13 giugno 2008

Il presidente: Christoffel Brändli
Il segretario: Philippe Schwab

Data della pubblicazione: 24 giugno 2008⁵

Termine di referendum: 2 ottobre 2008

1 RS 101
2 FF 2008 985
3 RS ...; FF 2008 985 1097
4 RS 0.747.711
5 FF 2008 4637

Approvazione di Protocollo del 2005 relativo al Protocollo per la repressione di atti illeciti contro la sicurezza delle piattaforme fisse situate sulla piattaforma continentale. DF
